

2^{èmes}
**RENCONTRES
INTERNATIONALES
DES CINÉMAS ARABES**

اللقاءات الدولية للسينمات العربية



LE PROGRAMME

DU 8 AU 13 AVRIL 2014

MARSEILLE



MUSEUM
Musée des civilisations
de l'Europe et de la Méditerranée

Maison de la Région



SOIRÉE D'OUVERTURE À LA VILLA MÉDITERRANÉE

Mardi 8 avril 2014 à 20h
Projection de **GIRAFADA**, film de Rani Massalha,
Palestine – France 2013,
en présence du réalisateur
Sur invitation.

SOIRÉE DE CLÔTURE AU MUCEM

Dimanche 13 avril 2014 à 20h
Projection de **OMAR**, film de Hany Abu-Assad,
Palestine – Allemagne 2013
Sur invitation.

LES MATINALES

Les Matinales sont des tables rondes organisées au MuCEM. Chacune porte sur un argument d'actualité. Un intervenant choisi pour son expérience ouvre les débats auxquels participent des cinéastes, des critiques et des professionnels du cinéma.

Les Matinales sont ouvertes au public.

LES ATELIERS

Une importante action de médiation est prévue aussi bien à l'adresse des lycées que des centres sociaux en partenariat avec de nombreuses structures sociales et plusieurs établissements scolaires. Une section est entièrement dédiée aux lycéens avec des projections à la Maison de la Région tout le long des Rencontres. Des ateliers sont mis en place autour des actions suivantes : la réalisation d'un court métrage, la programmation d'une séance de projections, la participation au journal quotidien des Rencontres, l'octroi d'un coup de coeur à un court métrage programmé lors des Rencontres. Toutes ces actions sont encadrées par des professionnels.

LES SECTIONS

À LA UNE

Cette section comprend des longs métrages qui font l'événement et/ou des films de réalisateurs connus. Des films sélectionnés pour leur qualité artistique mais aussi pour leur impact sur l'actualité.

JEUNES TALENTS

Une section de films de cinéastes émergents, talentueux et prometteurs, longs métrages de fiction, documentaires et courts métrages confondus. Jeunes artistes peu connus et dont le talent mérite une plus large diffusion.

UN CINÉASTE, UN PARCOURS

Une section consacrée à un cinéaste qui a joué un rôle important dans le renouveau du cinéma arabe et qui, proche des jeunes par son âge et ses préoccupations, fait figure de pionnier. Cette année, nous avons choisi le cinéaste marocain **Faouzi Bensaïdi**.

LE COUSIN

Une section consacrée à un cinéaste issu d'un autre horizon culturel, choisi pour les résonances qu'auraient ses films, sur le fond et/ou sur la forme, avec les cinémas arabes. Cette année, Le cousin vient du Tchad : **Mahamat-Saleh Haroun**.

UN CRITIQUE, DEUX REGARDS

Une section où quatre critiques proposent chacun une séance de deux films, un film arabe et un film non arabe entre lesquels ils considèrent qu'il y a un rapport. À eux de le justifier devant le public et d'en discuter.

**TOUS LES FILMS SONT EN V.O.
SOUS-TITRÉS EN FRANÇAIS.**

Ils seront présentés par un critique et suivis d'un débat en présence du réalisateur.

MARDI 8 AVRIL 2014

Villa Méditerranée

11h00 / À LA UNE

GOODBYE MOROCCO

Nadir Moknèche

France / 1h42 / 2012

Dounia, divorcée, un enfant, vit avec Dimitri, un architecte serbe, à Tanger. Le couple dirige un chantier immobilier où le terrassement met à jour des tombes chrétiennes du IV^{ème} siècle, ornées de fresques. Dounia se lance alors dans un trafic lucratif, espérant gagner très vite de quoi quitter le Maroc avec son fils et son amant...

14h00 / À LA UNE

LES APACHES

Thierry de Peretti

France / 1h22 / 2013

Corse / Extrême Sud / Été. Pendant que des milliers de touristes envahissent les plages, les campings et les clubs, cinq adolescents de Porto-Vecchio traînent. Un soir, l'un d'eux conduit les quatre autres dans une luxueuse villa inoccupée...

17h00 / LE COUSIN

KALALA

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 52 mn / 2005

« Sous ce nom congolais, Kalala, se cache Hissein Djibrine, mon meilleur ami, mon plus proche collaborateur. Il est mort le 22 juillet 2003 à N'Djaména, du sida. Depuis sa disparition, il me semble qu'une partie de moi s'en est allée. J'ai conçu ce film non seulement comme un journal intime filmé, mais aussi comme une enquête sur la mémoire, le cinéma, la maladie. » Mahamat-Saleh Haroun.

EXPECTATIONS

Mahamat-Saleh Haroun

France – Tchad – Corée / 28 mn / 2008

Moussa, récemment revenu dans son village après un voyage infructueux dans le désert pour rejoindre la cohorte des candidats à l'émigration, se retrouve confronté aux hommes qui lui ont prêté l'argent du voyage...

20h00 SOIRÉE D'OUVERTURE (sur invitation)

GIRAFADA

Rani Massalha

Palestine – France / 1h25 / 2013

Yacine est vétérinaire dans le dernier zoo de Palestine. Il vit seul avec son fils de 10 ans, Ziad. Celui-ci a un lien particulier avec les deux girafes du zoo, il semble être le seul à pouvoir communiquer avec elles. Une nuit, après un raid aérien dans la région, le mâle meurt. Rita, la femelle, ne peut pas vivre seule et se laisse doucement mourir au grand désespoir de Ziad. Yacine doit de toute urgence lui trouver un nouveau compagnon. Mais le seul zoo qui pourrait l'aider se trouve à Tel-Aviv...

MARDI 8 AVRIL 2014

Maison de la Région

9h30 / LE COUSIN / RÉSERVÉ

ABOUNA

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h21 / 2002

Deux frères, Amine et Tahir, se réveillent un matin pour découvrir que leur père, Abouna, est parti sans mot dire juste le jour où il devait arbitrer un match de foot entre les enfants du quartier. Ils décident de se mettre à sa recherche et font l'école buissonnière. Un soir, dans la pénombre d'une salle de cinéma, ils croient le voir sur l'écran et se mettent en tête de voler la bobine...

14h00 / JEUNES TALENTS / RÉSERVÉ

COURTS MÉTRAGES

PEAU DE COLLE

Kaouthar Ben Hania

Tunisie – France / 23mn / 2013

Amira, cinq ans, n'aime pas l'école. Pour ne pas y aller, elle trouve une idée imparable, qui ira bien au-delà de ses espérances...

BAGHDAD MESSI

Sahim Omar Kalifa

Irak – Belgique / 19mn / 2012

C'est l'histoire de Hamoudi, un petit garçon unijambiste, fan de football et fervent admirateur du footballeur Messi...

EYE AND MERMAID

Shahad Ameen

Qatar – Arabie Saoudite / 14mn / 2013

La petite Hanane découvre que son père, pêcheur de perles, enlève des sirènes. Un jour, elle parvient à en libérer une et à la rendre à la mer...

17h00 / 1 CRITIQUE, 2 REGARDS

Ikbal Zalila propose

HAÇLA (LA CLÔTURE), de Tariq Teguia / Algérie-France / 23 mn / 2004

À travers le cri de jeunes Algérois vivant dans le renoncement, Haçla (la clôture) tente de donner à voir et à entendre, dans le labyrinthe d'impasses que constitue la ville d'Alger et ses environs, une société bloquée, refermée sur elle-même, où le cadre de la parole devient le seul espace de liberté individuelle...

1958, de Ghassan Salhab / Liban / 1h 6 mn / 2009

En 1958, une femme donne naissance à son premier enfant au Sénégal, terre d'émigration. Au même moment, le Liban, pays originaire, plonge dans un grave conflit interne, préambule de la future guerre civile...

MERCREDI 9 AVRIL 2014

Villa Méditerranée

11h00 / À LA UNE

GIRAFADA

Rani Massalha

Palestine – France / 1h25 / 2013

Yacine est vétérinaire dans le dernier zoo de Palestine. Il vit seul avec son fils de 10 ans, Ziad. Celui-ci a un lien particulier avec les deux girafes du zoo, il semble être le seul à pouvoir communiquer avec elles. Une nuit, après un raid aérien dans la région, le mâle meurt. Rita, la femelle, ne peut pas vivre seule et se laisse doucement mourir au grand désespoir de Ziad. Yacine doit de toute urgence lui trouver un nouveau compagnon. Mais le seul zoo qui pourrait l'aider se trouve à Tel-Aviv...

14h00 / À LA UNE

SLEEPLESS NIGHTS

Eliane Raheb

Liban – Palestine / 2h08 / 2012

Ce film fait se rencontrer deux personnes irrémédiablement marquées par la guerre du Liban : l'ancien responsable des services secrets de la milice chrétienne des "Forces Libanaises", Assaad Shaftari, en quête de rédemption, et Maryam Saidi, qui recherche désespérément Maher, son fils communiste, disparu il y a 30 ans au cours d'une opération militaire planifiée par la milice de Assaad...

17h00 / À LA UNE

GOODBYE MOROCCO

Nadir Moknèche

France / 1h42 / 2012

Dounia, divorcée, un enfant, vit avec Dimitri, un architecte serbe, à Tanger. Le couple dirige un chantier immobilier où le terrassement met à jour des tombes chrétiennes du IV^{ème} siècle, ornées de fresques. Dounia se lance alors dans un trafic lucratif, espérant gagner très vite de quoi quitter le Maroc avec son fils et son amant...

20h00 / LE COUSIN

GRIGRIS

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h41 / 2013

Grigris, 25 ans, se rêve en danseur alors que sa jambe paralysée devrait l'exclure de tout. Un défi. Mais son rêve se brise lorsque son oncle tombe gravement malade. Pour le sauver, il décide de travailler pour des trafiquants d'essence...

MERCREDI 9 AVRIL 2014

MuCEM

10h00 / LES MATINALES

LA FONCTION SOCIALE DU CINÉMA

Intervenant : Régis Sauder

11h00 / JEUNES TALENTS

LA FEMME A LA CAMÉRA

Karima Zoubir

Maroc / 59mn / 2012

Khadija, une Marocaine divorcée, défie sa famille et se bat pour son indépendance en travaillant comme camerawoman pour des mariages...

14h00 / JEUNES TALENTS

COURTS MÉTRAGES

PEAU DE COLLE

Kaouther Ben Hania

Tunisie – France / 23mn / 2013

Amira, cinq ans, n'aime pas l'école. Pour ne pas y aller, elle trouve une idée imparable, qui ira bien au-delà de ses espérances...

BAGHDAD MESSI

Sahim Omar Kalifa

Irak – Belgique / 19mn / 2012

C'est l'histoire de Hamoudi, un petit garçon unijambiste, fan de football et fervent admirateur du footballeur Messi...

EYE AND MERMAID

Shahad Ameen

Qatar – Arabie Saoudite / 14mn / 2013

La petite Hanane découvre que son père, pêcheur de perles, enlève des sirènes. Un jour, elle parvient à en libérer une et à la rendre à la mer...

17h00 / JEUNES TALENTS

CHANTIER A

Tarek Sami, Lucie Dèche et Karim Loualiche

Algérie / 1h40 / 2013

C'est le voyage de Karim qui n'était pas rentré chez lui en Algérie depuis dix ans...

20h00 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS : [courts métrages Faouzi Bensaïdi](#)

LA FALAISE

Maroc - France / 18mn / 1998

Deux jeunes garçons vivent de petites activités autour d'un cimetière ou sur une plage où l'aîné trouve la mort après avoir été dépouillé de ses maigres richesses...

LE MUR

Maroc - France / 10mn / 2000

L'histoire courte et infinie d'un mur à la rencontre des hommes...

TRAJETS

Maroc - France / 25mn / 2000

Une nuit pluvieuse entre Rabat et Casablanca ; une jeune fille, sa mère et son père : personnages en déroute qui cherchent à se joindre...

MERCREDI 9 AVRIL 2014

Maison de la Région

14h00 / JEUNES TALENTS / RÉSERVÉ

COURTS MÉTRAGES

LIGHT HORIZON

Randa Maddah

Syrie / 7mn / 2012

Une jeune fille nettoie et dispose des meubles dans une des pièces d'une maison détruite ouverte sur l'horizon.

CONDOM LEAD

Tarzan et Arab Nasser

Palestine / 14mn / 2013

Au coeur de la guerre, toute tentative de faire l'amour est une vaine résistance dans l'espoir de surmonter sa peur et de s'accorder une pause afin de mettre à distance le danger.

ZAKARIA

Leyla Bouzid

France / 27mn / 2013

Zakaria vit dans un village du Gard. Il y mène une vie tranquille avec sa femme et ses deux enfants. Apprenant la mort de son père en Algérie, il décide de s'y rendre avec sa famille. Sarah, sa fille, refuse de l'accompagner.

A WALK IN THE GRAY SUN

Mona Lotfy

Egypte / 11mn / 2012

Layla rentre chez elle en écoutant de la musique. Elle est bientôt rejointe et abordée par Ali. Ensemble, ils font un petit bout de chemin sous un soleil d'automne.



JEUDI 10 AVRIL 2014

Villa Méditerranée

11h00 / À LA UNE

SLEEPLESS NIGHTS

Eliane Raheb

Liban – Palestine / 2h08 / 2012

Ce film fait se rencontrer deux personnes irrémédiablement marquées par la guerre du Liban : l'ancien responsable des services secrets de la milice chrétienne des «Forces Libanaises», Assaad Shaftari, en quête de rédemption, et Maryam Saiidi, qui recherche désespérément son fils communiste Maher, disparu il y a 30 ans au cours d'une opération militaire planifiée par la milice de Assaad...

14h00 / À LA UNE

LES APACHES

Thierry de Peretti

France / 1h22 / 2013

Corse / Extrême Sud / Été. Pendant que des milliers de touristes envahissent les plages, les campings et les clubs, cinq adolescents de Porto-Vecchio traînent. Un soir, l'un d'eux conduit les quatre autres dans une luxueuse villa inoccupée...

17h00 / LE COUSIN

ABOUNA

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h21 / 2002

Deux frères, Amine et Tahir, se réveillent un matin pour découvrir que leur père, Abouna, est parti sans mot dire juste le jour où il devait arbitrer un match de foot entre les enfants du quartier. Ils décident de se mettre à sa recherche et font l'école buissonnière. Un soir, dans la pénombre d'une salle de cinéma, ils croient le voir sur l'écran et se mettent en tête de voler la bobine...

20h00 / À LA UNE

MOHAMMAD SAUVÉ DES EAUX

Safaa Fathy

Égypte - France / 1h33 / 2013

Mohammad Fathy a vécu toute sa vie auprès du Nil. Il souffrait comme beaucoup d'autres Égyptiens d'insuffisance rénale. Ce film raconte l'histoire de Mohammad et de son refus d'acheter un rein à un pauvre «donneur». Il questionne le rapport au corps, à la tradition, à la famille, à la religion. Il parle aussi de la cicatrization et de la survie, dans le contexte d'une Égypte qui mène sa révolution précisément au nom du respect et de la dignité.

JEUDI 10 AVRIL 2014

MuCEM

10h00 / LES MATINALES

LES FRONTIÈRES DU CINÉMA

En partenariat avec la Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée
et l'Institut de Recherches et d'Études sur le Monde Arabe et Musulman, IREMAM

Intervenant : Sofiane Hadjadj

11h00 / **SÉLECTION JEUNES**

COURTS MÉTRAGES

ZAKARIA

Leyla Bouzid

France / 27mn / 2013

Zakaria vit dans un village du Gard. Il y mène une vie tranquille avec sa femme et ses deux enfants. Apprenant la mort de son père en Algérie, il décide de s'y rendre avec sa famille. Sarah, sa fille, refuse de l'accompagner.

BAGHDAD MESSI

Sahim Omar Kalifa

Irak – Belgique / 19mn / 2012

C'est l'histoire de Hamoudi, un petit garçon unijambiste, fan de football et fervent admirateur du footballeur Messi...

PEAU DE COLLE

Kaouther Ben Hania

Tunisie – France / 23mn / 2013

Amira, cinq ans, n'aime pas l'école. Pour ne pas y aller, elle trouve une idée imparable, qui ira bien au-delà de ses espérances...

14h00 / JEUNES TALENTS

LA FEMME À LA CAMÉRA

Karima Zoubir

Maroc / 59mn / 2012

Khadija, une Marocaine divorcée, défie sa famille et se bat pour son indépendance en travaillant comme camerawoman pour des mariages.

JEUDI 10 AVRIL 2014

MuCEM suite

17h00 / JEUNES TALENTS

COURTS MÉTRAGES

LIGHT HORIZON

Randa Maddah

Syrie / 7mn / 2012

Une jeune fille nettoie et dispose des meubles dans une des pièces d'une maison détruite ouverte sur l'horizon.

CONDOM LEAD

Tarzan et Arab Nasser

Palestine / 14mn / 2013

Au coeur de la guerre, toute tentative de faire l'amour est une vaine résistance dans l'espoir de surmonter sa peur et s'accorder une pause afin de mettre à distance le danger.

ZAKARIA

Leyla Bouzid

France / 27mn / 2013

Zakaria vit dans un village du Gard. Il y mène une vie tranquille avec sa femme et ses deux enfants. Apprenant la mort de son père en Algérie, il décide de s'y rendre avec sa famille. Sarah, sa fille, refuse de l'accompagner.

A WALK IN THE GRAY SUN

Mona Lotfy

Egypte / 11mn / 2012

Layla rentre chez elle en écoutant de la musique. Elle est bientôt rejointe et abordée par Ali. Ensemble, ils font un petit bout de chemin sous un soleil d'automne.

20h00 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS

MILLE MOIS

Faouzi Bensaïdi

Maroc – France – Belgique / 2h04 / 2003

1981, dans un village au coeur de l'Atlas pendant le mois du Ramadan. Le père du petit Mehdi est en prison mais, pour préserver l'enfant, on lui a fait croire qu'il est parti travailler en France...

JEUDI 10 AVRIL 2014

Maison de la Région

9h30 / LE COUSIN / RÉSERVÉ

DARATT (SAISON SÈCHE)

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h35 / 2006

Atim part à la recherche de celui qui a tué son père il y a bien longtemps, avant sa naissance. Il arrive à N'djaména, retrouve l'assassin devenu aujourd'hui boulanger...

14h00 / JEUNES TALENTS / RÉSERVÉ

COURTS MÉTRAGES

HYSTORIA

Youssef Jaber

Qatar – Liban / 7mn / 2012

Dans une chambre à coucher, un spectateur regarde à la télévision des images des révolutions arabes. Il coupe le son et commence à lire. Mais une mouche l'en empêche.

UNE JOURNÉE EN 1959

Nadim Tabet

Liban / 22mn / 2012

Le Liban en 1959. Un couple de bourgeois et leur amie partent faire un pique-nique. Sur le chemin, ils prennent un ouvrier en auto-stop...

LES JOURS D'AVANT

Karim Moussaoui

Algérie – France / 47mn / 2013

Dans une cité du sud d'Alger, dans les années 90. Djaber et Yamina sont voisins mais ne se connaissent pas. En quelques jours, ce qui n'était jusque-là qu'une violence sourde et lointaine éclate devant eux...

17h00 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS

WWW – WHAT A WONDERFUL WORLD

Maroc – France / 1h30 / 2006

Faouzi Bensaïdi

Kamel est un tueur à gages qui reçoit ses contrats par Internet. Il a coutume d'appeler Souad pour faire l'amour après ses exécutions. C'est souvent Kenza qui décroche. Il tombe amoureux de cette voix et part à sa recherche...

20h00 / 1 CRITIQUE, 2 REGARDS

FAROUK MARDAM BEY PROPOSE

FALLEGA 2011, de Rafik Omrani / Tunisie / 52 mn / 2011

C'est l'histoire du premier sit-in du printemps arabe. Après le départ du dictateur Ben Ali, des jeunes des quatre coins de la Tunisie font une marche vers la Place du Gouvernement, à la Kasba, et s'y installent...

LE DROIT À LA PAROLE, de ARC, Michel Andrieu et Jacques Kébadian / France / 52 mn / 1968

Le film retrace quelques-unes des manifestations de ce processus de prise de parole qu'a été Mai 68...

VENDREDI 11 AVRIL 2014

Villa Méditerranée

11h00 / À LA UNE

MOHAMMAD SAUVÉ DES EAUX

Safaa Fathy

Egypte - France / 1h33 / 2013

Mohammad Fathy a vécu toute sa vie près du Nil. Il souffrait comme beaucoup d'autres Égyptiens d'insuffisance rénale. Ce film raconte l'histoire de Mohammad et de son refus d'acheter un rein à un pauvre « donneur ». Il questionne le rapport au corps, à la tradition, à la famille, à la religion. Il parle aussi de la cicatrisation et de la survie, dans le contexte d'une Égypte qui mène sa révolution précisément au nom du respect et de la dignité.

14h00 / LE COUSIN

DARATT (SAISON SÈCHE)

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h35 / 2006

Atim part à la recherche de celui qui a tué son père il y a bien longtemps, avant sa naissance. Il arrive à N'djaména, retrouve l'assassin devenu aujourd'hui boulanger...

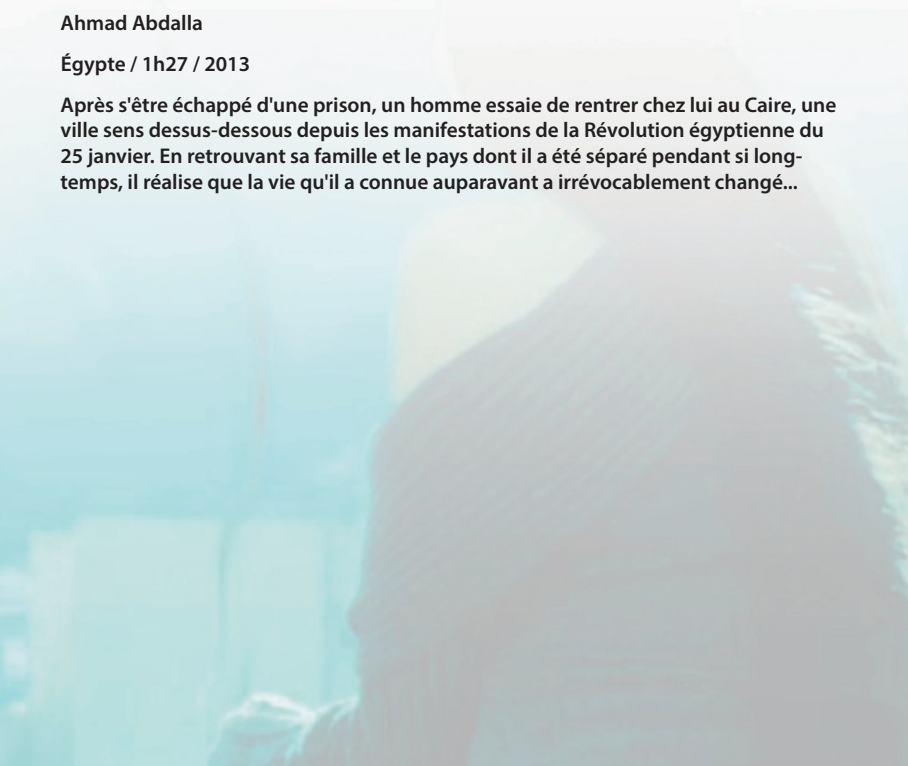
17h00 / À LA UNE

RAGS AND TATTERS

Ahmad Abdalla

Égypte / 1h27 / 2013

Après s'être échappé d'une prison, un homme essaie de rentrer chez lui au Caire, une ville sens dessus-dessous depuis les manifestations de la Révolution égyptienne du 25 janvier. En retrouvant sa famille et le pays dont il a été séparé pendant si longtemps, il réalise que la vie qu'il a connue auparavant a irrévocablement changé...



VENDREDI 11 AVRIL 2014

MuCEM

10h00 / LES MATINALES

L'ENSEIGNEMENT DU CINÉMA

Intervenante : Agnès Devictor

20h00 / CONCERT organisé par le MuCEM

TOUFIC FARROUKH : CINÉMA BEYROUTH

Saxophoniste et compositeur né à Beyrouth, **Toufic Farroukh** dessine les couleurs de l'Orient sur des inflexions jazz. Dans son cinquième album, *Cinéma Beyrouth*, le musicien se livre à une conversation intime avec sa ville natale. Entre 2000 et 2010, il a composé des musiques pour quatre films qui, tous, auront eu Beyrouth comme théâtre. Dans *Cinéma Beyrouth*, elles se voient réadaptées pour quatuor à cuivre, et adjointes à d'autres compositions et thèmes inédits. Des morceaux construits comme des scènes de cinéma, projetant des climats qui déclenchent la rêverie, provoquent l'imaginaire... Au MuCEM, Toufic Farroukh propose une évocation imagée de la ville de Beyrouth, dans le langage musical si particulier qui est le sien, où s'associent les effluves du jazz, de la musique arabe, de l'harmonie classique ou de la musique contemporaine.

Auditorium Germaine Tillion : 20 € / 15 €

Tarif réduit pour les porteurs de pass Aflam

Réservations et renseignements

04 84 35 13 13 de 9h à 18h

reservation@mucem.org

VENDREDI 11 AVRIL 2014

Maison de la Région

9h30 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS / RÉSERVÉ

MILLE MOIS

Faouzi Bensaïdi

Maroc – France – Belgique / 2h04 / 2003

1981, dans un village au cœur de l'Atlas pendant le mois de Ramadan. Le père du petit Mehdi est en prison mais, pour préserver l'enfant, on lui a fait croire qu'il est parti travailler en France...

14h00 / JEUNES TALENTS / RÉSERVÉ

LA FEMME À LA CAMÉRA

Karima Zoubir

Maroc / 59mn / 2012

Khadija, une Marocaine divorcée, défie sa famille et se bat pour son indépendance en travaillant comme camerawoman pour des mariages.

17h00 / 1 CRITIQUE, 2 REGARDS

VINCENT THABOUREY PROPOSE

BRÛLEURS

Farid Bentoumi

Algérie - France / 15mn / 2011

Armé d'une caméra amateur, Amine, un jeune Algérois, filme les traces de son voyage vers l'Europe. Avec Malik, Lotfi, Mohammed et Khalil, ils embarquent sur une barque de fortune pour traverser la Méditerranée...

UN MONDE SANS FEMMES

Guillaume Brac

France / 58 mn / 2011

Une petite station balnéaire de la côte picarde, la dernière semaine d'août. En leur remettant les clefs d'un appartement de location, Sylvain fait la connaissance d'une jeune mère et de sa fille, aussi séduisantes l'une que l'autre. L'occasion rêvée de sortir ne serait-ce que quelques jours d'une vie solitaire dont les femmes sont désespérément absentes...

SAMEDI 12 AVRIL 2014

Villa Méditerranée

11h00 / À LA UNE

RAGS AND TATTERS

Ahmad Abdalla

Égypte / 1h27 / 2013

Après s'être échappé d'une prison, un homme essaie de rentrer chez lui au Caire, une ville sens dessus-dessous depuis les manifestations de la Révolution égyptienne du 25 janvier. En retrouvant sa famille et le pays dont il a été séparé pendant si longtemps, il réalise que toute la vie qu'il a connue auparavant a irrévocablement changé...

14h00 / À LA UNE

UNE ÉCHELLE POUR DAMAS

Mohamad Malas

Syrie / 1h35 / 2013

Le corps de Ghalia est habité par l'âme de Zina, la jeune fille qui s'était noyée le jour de sa naissance. Elle se rend à Damas pour suivre une formation d'actrice et pour connaître la famille de Zina juste au moment où débutent les soulèvements populaires en Syrie. Là, elle rencontre Fouad, un étudiant ambitieux qui est fasciné par sa double personnalité...

17h00 / LE COUSIN

UN HOMME QUI CRIE

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h40 / 2010

Adam, ancien champion de natation, est maître nageur de la piscine d'un hôtel de luxe à N'Djamena. Après le rachat de l'hôtel par des entrepreneurs chinois, il doit laisser la place à son fils Abdel. Le pays est en proie à la guerre civile et les rebelles armés menacent le pouvoir. Le gouvernement fait appel à la population pour un «effort de guerre» exigeant d'eux argent ou enfant en âge de combattre...

20h00 / À LA UNE

RÉVOLUTION ZENDJ

Tariq Teguia

Algérie – France – Liban / 2h15 / 2013

Ibn Battutâ est journaliste dans un quotidien algérien. Un banal reportage sur des affrontements communautaires dans le Sud algérien le conduit imperceptiblement sur les traces de révoltes oubliées des 8e et 9e siècles sous le Califat abbasside en Irak. Pour les besoins de son investigation, il se rend à Beyrouth, ville qui incarne toutes les luttes et les espoirs du monde arabe...

SAMEDI 12 AVRIL 2014

MuCEM

10h00 / LES MATINALES

LES LIEUX ALTERNATIFS DE DIFFUSION DU CINÉMA

Intervenant : Emmanuel Vigne

11h00 / JEUNES TALENTS

CHANTIER A

Tarek Sami, Lucie Dèche et Karim Loualiche

Algérie / 1h40 / 2013

C'est le voyage de Karim qui n'était pas rentré chez lui en Algérie depuis dix ans...

14h00 / JEUNES TALENTS

COURTS MÉTRAGES

HYSTORIA

Youssef Jaber

Qatar – Liban / 7mn / 2012

Dans une chambre à coucher, un spectateur regarde à la télévision des images des révolutions arabes. Il coupe le son et commence à lire. Mais une mouche l'en empêche.

UNE JOURNÉE EN 1959

Nadim Tabet

Liban / 22mn / 2012

Le Liban en 1959. Un couple de bourgeois et une amie partent faire un pique-nique. Sur le chemin, ils prennent un ouvrier en auto-stop...

LES JOURS D'AVANT

Karim Moussaoui

Algérie – France / 47mn / 2013

Dans une cité du sud d'Alger, dans les années 90. Djaber et Yamina sont voisins mais ne se connaissent pas. En quelques jours, ce qui n'était jusque-là qu'une violence sourde et lointaine éclate devant eux...

17h00 / JEUNES TALENTS

L'ARMÉE DU SALUT

Abdellah Taïa

Maroc – France / 1h22 / 2013

Dans un quartier populaire de Casablanca, Abdellah, adolescent homosexuel, essaie de se construire au sein d'une famille nombreuse, entre une mère autoritaire et un frère aîné qu'il aime passionnément.

20h00 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS

WWW – WHAT A WONDERFUL WORLD

Fauzi Bensaïdi

Maroc – France / 1h30 / 2006

Kamel est un tueur à gages qui reçoit ses contrats par Internet. Il a coutume d'appeler Souad pour faire l'amour après ses exécutions. C'est souvent Kenza qui décroche...

SAMEDI 12 AVRIL 2014

Maison de la Région

9h30 / LE COUSIN / RÉSERVÉ

UN HOMME QUI CRIE

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h40 / 2010

Adam, ancien champion de natation, est maître nageur de la piscine d'un hôtel de luxe à N'Djamena. Lors du rachat de l'hôtel par des repreneurs chinois, il doit laisser la place à son fils Abdel. Le pays est en proie à la guerre civile et les rebelles armés menacent le pouvoir. Le gouvernement fait appel à la population pour un «effort de guerre» exigeant d'eux argent ou enfant en âge de combattre...

14h00 / LE COUSIN / RÉSERVÉ / **SÉLECTION STRUCTURES SOCIALES**

GRIGRIS

Mahamat-Saleh Haroun

Tchad / 1h41 / 2013

Grigris, 25 ans, se rêve en danseur alors que sa jambe paralysée devrait l'exclure de tout. Un défi. Mais son rêve se brise lorsque son oncle tombe gravement malade. Pour le sauver, il décide de travailler pour des trafiquants d'essence...

17h00 / JEUNES TALENTS

THE IMMORTAL SERGEANT

Ziad Kalthoum

Syrie / 1h12 / 2013

Après avoir terminé son service militaire obligatoire, le cinéaste a été retenu en détention alors que la révolution s'est déployée dans son pays. Il était sergent. Pendant cette période, il retournait à son domicile, situé dans le centre de la ville de Damas, enlevait son uniforme militaire et retournait à sa vie normale, travaillant comme assistant réalisateur avec son ami le cinéaste Mohammed Malas. Pour donner un sens à cette situation schizophrénique, il décide de prendre sa caméra et de commencer à filmer un «making-of» qui finira éventuellement par surpasser le film de Malas...



SAMEDI 12 AVRIL 2014

Maison de la Région suite

20h00 / 1 CRITIQUE, 2 REGARDS

LUC JOULÉ PROPOSE

LIGHT HORIZON, de Randa Maddah / Syrie / 7 mn / 2012

Une jeune fille nettoie et dispose des meubles dans une des pièces d'une maison détruite ouverte sur l'horizon.

UNDER CONSTRUCTION, de Zhenchen Liu / Chine - France / 10 mn / 2007

Pour suivre la planification actuelle du gouvernement et des promoteurs immobiliers de Shanghai, chaque année, presque 100 000 familles sont obligées de déménager parce que leur maison est détruite. Composé de photos animées avec des vidéos documentaires, Under construction propose un plan-séquence à travers la destruction d'un quartier de Shanghai...

&

A WALK IN THE GRAY SUN, de Mona Lotfy / Égypte / 11 mn / 2012

Layla rentre chez elle en écoutant de la musique. Elle est bientôt rejointe et abordée par Ali. Ensemble, ils font un petit bout de chemin sous un soleil d'automne.

ATTENTE, de Peng Tao / Chine / 24 mn / 2008

Sous le ciel sombre de Chongqing, il y a du bruit et des foules désordonnées à travers toute la ville. Elle compte un des plus grands volumes d'exportation de main d'oeuvre du pays. Ces exécutants silencieux de la construction urbaine se rassemblent dans des villes inconnues, survivent à cette ère de vicissitudes. D'où viennent-ils et où iront-ils après ? Cela n'intéresse personne... Tout ce qu'il leur reste, c'est leur foi et leur espoir.



DIMANCHE 13 AVRIL 2014

Villa Méditerranée

11h00 / À LA UNE

UNE ÉCHELLE POUR DAMAS

Mohamad Malas

Syrie / 1h35 / 2013

Le corps de Ghalia est habité par l'âme de Zina, la jeune fille qui s'était noyée le jour de sa naissance. Elle se rend à Damas pour suivre une formation d'actrice et pour connaître la famille de Zina juste au moment où débutent les soulèvements populaires en Syrie. Là, elle rencontre Fouad, un étudiant ambitieux qui est fasciné par sa double personnalité...

14h00 / À LA UNE

RÉVOLUTION ZENDJ

Tariq Tegua

Algérie – France – Liban / 2h15 / 2013

Ibn Battutâ est journaliste dans un quotidien algérien. Un banal reportage sur des affrontements communautaires dans le Sud algérien le conduit imperceptiblement sur les traces de révoltes oubliées des 8e et 9e siècles sous le Califat abbasside en Irak. Pour les besoins de son investigation, il se rend à Beyrouth, ville qui incarne toutes les luttes et les espoirs du monde arabe...



DIMANCHE 13 AVRIL 2014

MuCEM

11h00 / JEUNES TALENTS

THE IMMORTAL SERGEANT

Ziad Kalthoum

Syrie / 1h12 / 2013

Après avoir terminé son service militaire obligatoire, le cinéaste a été retenu en détention alors que la révolution s'est déployée dans son pays. Il était sergent. Pendant cette période, il retournait à son domicile, situé dans le centre de la ville de Damas, enlevait son uniforme militaire et retournait à sa vie normale, travaillant comme assistant réalisateur avec son ami le cinéaste Mohammed Malas. Pour donner un sens à cette situation schizophrénique, il décide de prendre sa caméra et de filmer un « making-of » qui finira éventuellement par surpasser le film de Malas...

14h00 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS

MORT À VENDRE

Faouzi Bensaïdi

Maroc – France – Belgique / 1h57 / 2011

Tétouan, ville du Nord du Maroc où coexistent violence, trafic et extrémisme. Malik, Allal et Soufiane, des jeunes sans avenir, vivent misérablement de vols à la tire. Un jour, ils décident de tenter un gros coup : cambrioler la grande bijouterie de la ville. Mais leurs motivations divergent et opposent très vite les trois amis...

17h00 / JEUNES TALENTS

L'ARMÉE DU SALUT

Abdellah Taïa

Maroc – France / 1h22 / 2013

Dans un quartier populaire de Casablanca, Abdellah, adolescent homosexuel, essaie de se construire au sein d'une famille nombreuse, entre une mère autoritaire et un frère aîné qu'il aime passionnément.

20h00 / SOIRÉE DE CLÔTURE (sur invitation)

OMAR

Hany Abu-Assad

Palestine – Allemagne / 1h36 / 2013

Omar vit en Cisjordanie. Habitué à déjouer les balles des soldats, il franchit quotidiennement le mur qui le sépare de Nadia, la fille de ses rêves, et de ses deux amis d'enfance, Tarek et Amjad. Les trois garçons ont décidé de créer leur propre cellule de résistance et sont prêts à passer à l'action. Leur première opération tourne mal. Capturé par l'armée israélienne, Omar est conduit en prison. Relâché contre la promesse d'une trahison, Omar parviendra-t-il malgré tout à rester fidèle à ses amis, à la femme qu'il aime, à sa cause ?

DIMANCHE 13 AVRIL 2014

Maison de la Région

9h30 / UN CINÉASTE, UN PARCOURS / RÉSERVÉ / [courts métrages Faouzi Bensaidi](#)

LA FALAISE

Maroc - France / 18mn / 1998

Deux jeunes garçons vivent de petites activités autour d'un cimetière ou sur une plage où l'ainé, Hakim, trouve la mort après avoir été dépouillé de ses maigres richesses...

LE MUR

Maroc - France / 10mn / 2000

L'histoire courte et infinie d'un mur à la rencontre des hommes...

TRAJETS

Maroc - France / 25mn / 2000

Une nuit pluvieuse entre Rabat et Casablanca ; une jeune fille, sa mère et son père : personnages en déroute qui cherchent à se joindre...

14h00 / 1 CRITIQUE, 2 REGARDS

SAMIR ARDJOUN PROPOSE

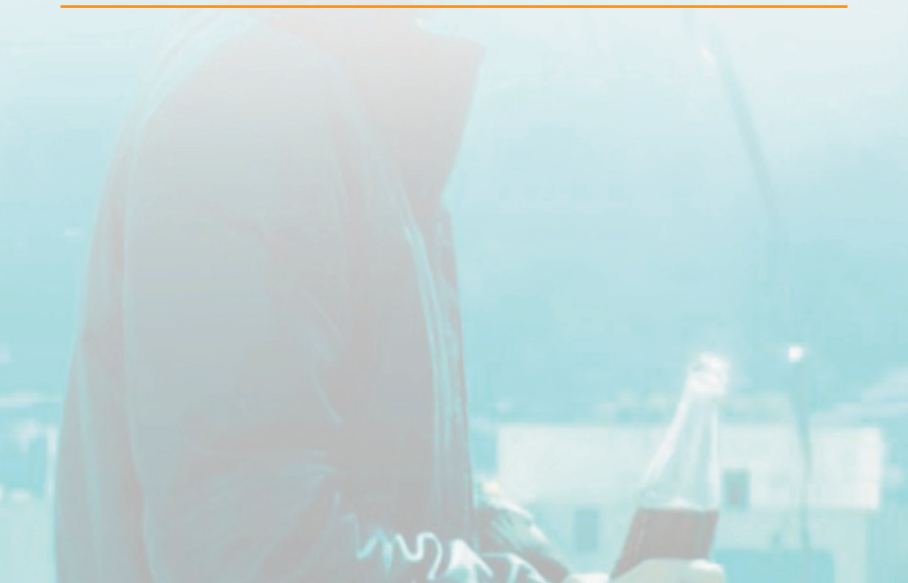
LES JOURS D'AVANT, de Karim Moussaoui / Algérie - France / 47 mn / 2013

Dans une cité du sud d'Alger, dans les années 90. Djaber et Yamina sont voisins mais ne se connaissent pas. En quelques jours, ce qui n'était jusque-là qu'une violence sourde et lointaine éclate devant eux...

LA VIE DES MORTS, de Arnaud Desplechin / France / 54 mn / 1991

Dans une ville de province, un jeune homme tente de mettre fin à ses jours. Alors qu'il est hospitalisé, entre la vie et la mort, sa famille se réunit...

17h00 / [SÉANCE COUPS DE COEUR](#)



VILLA MÉDITERRANÉE

MARDI 8	9H 30	
	11H	Goodbye Morocco , de N. Moknèche, France, 1h42, 2012
	14H	Les Apaches de T. de Peretti, France, 1h22, 2013
	17H	Kalala (52', 2005) + Expectations (28', 2008), de M-S Haroun, Tchad
	20H	Ouverture : Girafada , de R. Massalha, Palestine, 1h25, 2013
MERCREDI 9	9h 30	
	10h	
	11h	Girafada , de R. Massalha, Palestine, 1h25, 2013
	14h	Sleepless nights , de E. Raheb, Liban-Palestine, 2h08, 2012
	17h	Goodbye Morocco , de N. Moknèche, France, 1h42, 2012
	20h	Grigris , de M-S Haroun, Tchad, 1h41, 2013
JEUDI 10	9h 30	
	10h	
	11h	Sleepless nights , de E. Raheb, Liban-Palestine, 2h08, 2012
	14h	Les Apaches , de T. de Peretti, France, 1h22, 2013
	17h	Abouna , de M-S Haroun, Tchad, 1h21, 2002
	20h	Mohammad sauvé des eaux , de S. Fathy, Egypte, 1h33, 2013
VENDREDI 11	9h 30	
	10h	
	11h	Mohammad sauvé des eaux , de S. Fathy, Egypte, 1h33, 2013
	14h	Daratt , de M-S Haroun, Tchad, 1h35, 2006
	17h	Rags and tatters , de A. Abdalla, Egypte, 1h27, 2013
SAMEDI 12	9h 30	
	10h	
	11h	Rags and tatters , de A. Abdalla, Egypte, 1h27, 2013
	14h	Une échelle pour Damas , de M. Malas, Syrie, 1h35, 2013
	17h	Un homme qui crie , de M-S Haroun, Tchad, 1h40, 2010
	20h	Révolution Zendj , de T. Teguia, Algérie, 2h15, 2013
DIMANCHE 13	9H 30	
	10h	
	11h	Une échelle pour Damas , de M. Malas, Syrie, 1h35, 2013
	14h	Révolution Zendj , de T. Teguia, Algérie, 2h15, 2013

MuCEM

MERCREDI 9	9h 30	
	10h	Matinale : La fonction sociale du cinéma. Intervenant : Régis Sauder
	11h	La femme à la caméra , de K. Zoubir, Maroc, 59', 2012
	14h	CM 1 : Peau de colle , de K. Ben Hania - Baghdad Messi , de S.O. Kalifa - Eyeand mermaid , de S. Ameen
	17h	Chantier A , de T. Sami, L. Dèche, K. Loualiche, Algérie, 1h40, 2013
	20h	La Falaise (18') + Le Mur (10') + Trajets (25'), CM de F. Bensaïdi, Maroc
JEUDI 10	9h 30	
	10h	Matinale : Les frontières du cinéma. Intervenant : Sofiane Hadjadj
	11h	Sélection jeunesse : Zakaria , de L. Bouzid - Baghdad Messi , de S.O. Kalifa - Peau de colle , de K. Ben Hania
	14h	La femme à la caméra , de K. Zoubir, Maroc, 59', 2012
	17h	CM 2 : Light horizon , de R. Maddah - Condom lead , des frères Nasser - Zakaria , de L. Bouzid - A walk in the gray sun , de M. Lotfy
	20h	Mille mois , de F. Bensaïdi, Maroc, 2h04, 2003
VENDREDI 11	9h 30	
	10h	Matinale : L'enseignement du cinéma. Intervenante : Agnès Devictor
	11h	
	14h	
	17h	
	20h	Concert : Cinéma Beyrouth de Toufic Farroukh
SAMEDI 12	9h 30	
	10h	Matinale : Les lieux alternatifs de diffusion du cinéma. Intervenant : Emmanuel Vigne
	11h	Chantier A , de T. Sami, L. Dèche, K. Loualiche, Algérie, 1h40, 2013
	14h	CM 3 : Hystoria , de Y. Jaber - Une journée en 59 , de N. Tabet - Les jours d'avant , de K. Moussaoui
	17h	L'armée du salut , de A. Taïa, Maroc, 1h22, 2013
	20h	www.what a wonderful world , de F. Bensaïdi, Maroc, 1h30, 2006
DIMANCHE 13	9h 30	
	10h	
	11h	The immortal sergeant , de Z. Kalthoum, Syrie, 1h12, 2013
	14h	Mort à vendre , de F. Bensaïdi, Maroc, 1h57, 2011
	17h	L'armée du salut , de A. Taïa, Maroc, 1h22, 2013
	20h	Clôture : Omar , de Hany Abu-Assad, Palestine, 1h36, 2013

MAISON DE LA RÉGION

MARDI 8	9H 30	<i>Abouna</i> , de M-S Haroun, Tchad, 1h21, 2002
	11H	
	14H	CM 1 : <i>Peau de colle</i> , de K. Ben Hania - <i>Baghdad Messi</i> , de S. O. Kalifa – <i>Eye and mermaid</i> , de S. Ameen
	17H	I. Zalila propose : <i>Haçla</i> , CM de T. Teguia & <i>1958</i> , MM de G. Salhab
	20H	
MERCREDI 9	9h 30	
	10h	
	11h	
	14h	CM 2 : <i>Light horizon</i> , de R. Maddah - <i>Condom lead</i> , des frères Nasser - <i>Zakaria</i> , de L. Bouzid - <i>A walk in the gray sun</i> , de M. Lotfy
	17h	
	20h	
JEUDI 10	9h 30	<i>Daratt</i> , de M-S Haroun, Tchad, 1h35, 2006
	10h	
	11h	
	14h	CM 3 : <i>Hystoria</i> , de Y. Jaber - <i>Une journée en 59</i> , de N. Tabet – <i>Les jours d'avant</i> , de K. Moussaoui
	17h	<i>www.what a wonderful world</i> , de F. Bensaïdi, Maroc, 1h30, 2006
	20h	F. Mardam Bey propose <i>Fallega 2011</i> , CM de R. Omrani & <i>Le droit à la parole</i> , MM de M. Andrieu et J. Kébadian
VENDREDI 11	9h 30	<i>Mille mois</i> , de F. Bensaïdi, Maroc, 2h04, 2003
	10h	
	11h	
	14h	<i>La femme à la caméra</i> , de K. Zoubir, Maroc, 59', 2012
	17h	V. Thabourey propose : <i>Brûleurs</i> , CM de F. Bentoumi & <i>Un monde sans femmes</i> MM de G. Brac
	20h	
SAMEDI 12	9H 30	<i>Un homme qui crie</i> , de M-S Haroun, Tchad, 1h40, 2010
	10h	
	11h	
	14h	<i>Grigris</i> , de M-S Haroun, Tchad, 1h41, 2013
	17h	<i>The immortal sergeant</i> , de Z. Kalthoum, Syrie, 1h12, 2013
	20h	L. Joulé propose : <i>Light horizon</i> , CM de R. Maddah & <i>Under construction</i> , CM de Z. Liu / <i>A walk in the gray sun</i> , CM de M. Lotfy & <i>Attente</i> , CM de P. Tao
DIMANCHE 13	9H 30	<i>La Falaise</i> (18') + <i>Le Mur</i> (10') + <i>Trajets</i> (25') , CM de Faouzi Bensaïdi, Maroc
	10h	
	11h	
	14h	S. Ardjoum propose : <i>Les jours d'avant</i> , CM de K. Moussaoui & <i>La vie des morts</i> , MM de A. Desplechin
	17h	Séance coups de cœur



Gare SNCF



Navette du Vieux port
Vers l'Estaque
et la Pointe rouge



Métro



Tramway



MuCEM
1 Esplanade J4
tél. 04 84 3513 13



Villa Méditerranée
Esplanade du môle J4
tél. 04 95 09 42 52



**Maison
de la Région**
61 La Canebière
tél. 04 91 57 57 50

BILLETTERIE

Billetterie électronique : www.mucem.org ; billetterie.villa-mediterranee.org

Plein tarif 5 €
Tarif réduit (sur justificatif) 3 €
Pass personnel 40 €

Vente des billets au MuCEM
et à la Villa Méditerranée

Entrée libre pour les Matinales

Dispositif *Des films pour tous*
en partenariat avec les mairies des
arrondissements de Marseille
1/7, 2/3, 13/14, 15/16.

contact : n.legarrec@aflam.fr
04 91 47 73 94

Maison de la Région : entrée libre
dans la limite des places disponibles
sauf séances réservées

TRANSPORT

MAISON DE LA RÉGION :

Métro ligne 2 et Tram : station Noailles

VILLA MÉDITERRANÉE ET MuCEM :

Métro : Vieux Port ou Joliette

Tram : République-Dames et Joliette

Bus : 82, 82 S (Liaison Gare Saint-Charles), 60, 49, Bus de nuit 582

Parking : Fort Saint-Jean

Covoiturage : www.covoiturage.fr

renseignements www.rtm.fr



ST-CHARLES

M

BD D'ATHÈNES

T

BD GARIBALDI

M

NOAILLES

BD CHARLES NEDELEC

3

RUE DE ROME

T

COURS BELSUNCE

LA CANEBIÈRE

M

M

RUE DE LA RÉPUBLIQUE



QUAI RIVE NEUVE

M

LE PANIER

AVENUE ROBERT SCHUMAN

QUAI DU PORT

AVENUE VAUDOYER

QUAI DE LA TOURETTE

QUAI RIVE NEUVE

BOULEVARD CHARLES LIVON

FORT ST-JEAN

JARDIN DU PHARO

1

2

0 100 200 m



MUCEM
Musée des civilisations
de l'Europe et de la Méditerranée



PARTENAIRES PRINCIPAUX

rencontres@aflam.fr
lesrencontresdaflam.fr



Aflam réduit son empreinte environnementale grâce au soutien
du dispositif Agir de la Région Provence-Alpes-Côtes d'Azur